



dailydigest PGIS'05 النشرة اليومية PGIS'05

نيروبي، ٨ سبتمبر

المقدمة

ومع ذلك وأثناء الجلسة ورشة العمل، عبرت شيري لونجبوبوت "Sheri Longboat" من كندا، وأبدت الحاجة للحذر أننا بمجرد البدء في التخطيط والتوثيق لمعرفتنا الأصلية، فإننا نبدأ في فقد السيطرة عليها ويمكن استغلالها واستخدامها ضدنا.

لم يغالي أحد في تناول المشروبات في حفل الكوكيتيل الاستقبالي في المساء السابق وإلا لما بدى الجميع بهذه الحيوية والنشاط والاستعداد لبدء يوم من العمل الجاد. فمن الواضح ان المشاركين قد تفاعلوا مع بعضهم البعض نظراً للمحادثات المطولة والمرحة التي شارك فيها الجميع عند جلوسهم على مكاتبهم. و هكذا بدأ يوماً آخر من أيام المؤتمر الزاخرة.

بينما علقت أوجلي أولى ماكوي "Ogeli Ole Makui" من مجتمع ماسي الكيني - the Kenyan Maasai - بقولها: "إذا ما قمت بتدريب المجتمعات على امتلاك الكعلاقة التي يمكن تجديدها وتعديل المعلومات ومعرفة السبب في إخفاء بعض المعلومات فإنه يمكن بهذه الطريقة الحصول على التمكين".

مقتطفات يومية

كيف نمارس الPGIS فعليا؟

إن جوهر فعاليات اليوم تتصل بمالمسائل المتعلقة بممارسة الPGIS، فلقد ركز المشاركون على المسائل المنهجية في تنفيذ ممارسات الPGIS.

• المقياس والدقة

من "ITC" كان عرض مايك ماكول "Mike McCall's"

عن "الدقة لمن؟!"

والذي تناول مسألة الدقة والتدقيق في ممارسات الGIS، وأكد ان محتوى إنتاج الPGIS لم يكن دائماً على مستوى الدقة المرغوبة.

• التراث الثقافي الغير مادي

بدأت الجلسات الصباحية بالجلسة العمومية عن "التراث الثقافي الغير مادي - المعنوي-"
او "Intangible Cultural Heritage".

ما كلفة ومساوئ عدم الدقة في تمثيل الغموض الحقيقي للمعرفة التي نتناولها؟ نحن كمجموعة متخصصة لدينا ولع للدقة.

"Mike McCall's مايك ماكول"



بعد الظهر، انقسم المشاركون إلى مجموعات عمل، وتواصلت المناقشات حول الموضوع.

سأل سامي موزيوكي "Sammy"

Musyoki: "لماذا نحتاج للدقة؟ إذا ما احتجنا الدقة للتناور، التفاوض وإقناع صناع القرار مع عدم إغفال الحاجة لتمكين المجتمعات، إذا يجب أن نستعمل الدقة الاستراتيجية.



السيدة / رايكو يوشيدا "Reiko Yoshida" تناولت محاضرتها المسودة عن المؤتمر الجاري عن "التراث الثقافي الغير مادي"؛ حيث أوضحت أن منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة UNESCO تطلع إلى انخراط وتضمين أعضاء المجتمع كشركاء فاعلين في الحفاظ على تراثهم.

يرحب ميثاق التراث الثقافي الغير مادي بتضمين ومشاركة أعضاء المجتمعات.

" Raiko Yoshida-رايكو يوشيدا"

طوال الوقت".

ومع ذلك ظل هناك سؤال معلق، وهو المتعلق بأهمية الدقة في مسح GIS ، ويتواصل الجدل:



الختام:

صاحب جو المرح والتبادل الحى للأفكار، المناقشات الجادة والقيمة؛

وها هي نهاية اليوم الثانى الحافل بالحركة والتفاعل، فلقد ظل المشاركون على حيويتهم مستعدين للإنطلاق فى اليوم الثالث.

حيث كان ذلك اليوم الثالث، والذى شهد المشاركين الخجولين وقد وجدوا موطنهم، وقدموا مساهمات ملموسة فى المداولات.

فريق التحرير:

هولى أشلي ، كابلش بريستو ، سارة بيل، ريريموا شيمجور ، جون كبربيت ، إيفا دوستشي م. ليز فلاين، سوبستر جابتو، بويبا جادوشى ، وبنى أوجيندى، وجاميكو رامبالدى.

ترجمه: أميرة صبيح SDA

Translated by: Amira Sobeih

SDA Sustainable Development Association –Egypt-

تمثيل المعرفة المكانية المحلية

فى كلمته، أكد جاميكو رامبالدى "Giacomo Rambaldi"



على أهمية العملية والتفعيل، وليس مجرد المنتج، حتى يتسنى إضافة قيمة إلى المعرفة المكانية المحلية.

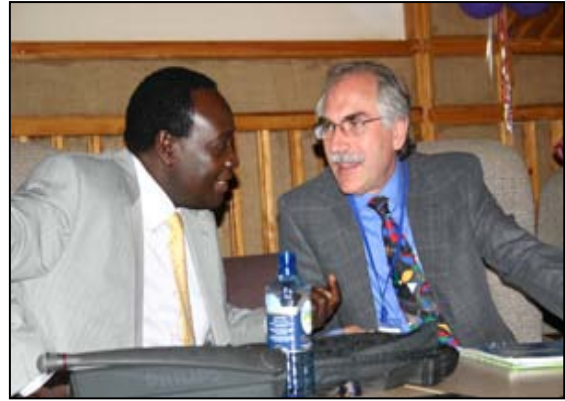
وشدد أيضاً على أن التركيز يجب أن يكون على الممارسات المدفوعة بالمطالبات والمطالب المسارة، والمقصود منها تحديداً تناول مشاكل المجتمع.

يقصد من الـ PGIS كمارسة: بأنها تقبع فى عمليات طويلة مستدامة من الإبتكار والغير، مرنة ومطوعة لمختلف البيئات المادية الطبيعية والثقافية الإجتماعية حيث يتم فيها دمج الأدوات المكانية الجغرافية وطرقها وتكنولوجياتها – بدءاً من الحجار وحتى ألواح المفاتيح

"Giacomo Rambaldi جاميكو رامبالدى"

أكد مدير CTA – هانزجيورج نيون Hansjörg Neun

على اهمية المعرفة المكانية. "تذكروا أن المعلومات هى السلعة الوحيدة التى تتضاعف بالمشاركة"



وعلق روبرت تشامبرز Robert Chambers بأن: " المعرفة ليست بمخزون للتقريب فيه، بل هى كالنهر المتدفق"

mapping for change

